

# XTRONS



## GEBRAUCHSANWEISUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses XTRONS Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, damit Sie wissen, wie das Produkt ordnungsgemäß bedient wird. Bitte bewahren Sie dieses Dokument nach dem Lesen für zukünftige Referenz an einem sicheren Ort auf.

## WICHTIGER HINWEIS

**Wenn Sie die Stromversorgung und Erdung einer mobilen Videoanlage verbinden, stellen Sie sicher, dass das ACC-Kabel an der Verbindungsstelle mit der Fahrzeug-ACC-Verkabelung über eine Sicherung verfügt. Nichtbeachtung kann Schäden am Fahrzeug verursachen, wenn zwischen dem Verbindungspunkt mit dem Fahrzeug und dem mobilen Videoprodukt ein Kurzschluss entsteht.**

**LCD-Konsolen oder Videobildschirme für Fernsehempfang oder Videospiele, die verwendet werden können, wenn das Fahrzeug im Gang ist oder wenn die Handbremse nicht gezogen ist, müssen hinter dem Fahrersitz installiert werden, wo sie weder direkt noch indirekt für den Fahrer sichtbar sind.**

**Der Hersteller lehnt jede Haftung für körperliche Verletzungen oder Sachschäden ab, die als Folge von unangebrachtem oder nicht vorgesehener Verwendung entstehen könnten.**

*ANMERKUNG: Es kann ohne Vorankündigung zu Änderungen an den in diesem Handbuch aufgeführten Funktionen und Spezifikationen kommen.*

# Inhalte

Vorsichtsmaßnahmen.....	2
Überprüfung von Teilennamen und -funktionen.....	4
Fernbedienung.....	10
USB/SD .....	12
Verwendung von AV-Input und AV-Output .....	13
Verwendung einer HDMI-Quelle.....	13
Über die Fahrzeuglautsprecher hören .....	13
Verwendung der externen kabellosen IR-Kopfhörer .....	14
Fehlerbehebung.....	14

## Vorsichtsmaßnahmen

Bestimmte Gesetze von Staaten und Regierungen können eventuell Einbau und Verwendung dieses Produkts in Ihrem Fahrzeug verbieten oder einschränken. Bitte halten Sie sich an alle geltenden Gesetze und Vorschriften bezüglich Verwendung, Installation und Betrieb dieses Produkts.



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, tun Sie dies nicht zusammen mit dem gewöhnlichen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammlungssystem für gebrauchte elektronische Produkte in Übereinstimmung mit Gesetzgebung, die angemessene Behandlung, Verwertung und Recycling erfordert.

## Bevor Sie dieses Produkt installieren

- Benutzen Sie diese Einheit nur mit einer 12-Volt Batterie und negativer Erdung. Andernfalls können Feuer oder Fehlfunktionen hervorgerufen werden.
- Um Kurzschlüsse im elektrischen System zu verhindern, denken Sie bitte daran, das (-) Batteriekabel vor der Installation zu trennen.

## Wichtige Sicherheitsinformationen

### **WARNUNG**

- Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu installieren oder zu warten. Installation oder Wartung dieses Produkts durch Personen ohne entsprechendes Training und Erfahrung mit elektronischem Equipment und Automobil-Zubehör birgt Risiken und kann zu Stromschlag, Verletzungen oder anderen Gefahren führen.

- Lassen Sie dieses Produkt nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Dies könnte zu Stromschlägen führen. Desweiteren könnte Kontakt mit Flüssigkeiten Schäden am Produkt, Rauchentwicklung und Überhitzung hervorrufen.
- Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in dieses Produkt geraten, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort, schalten Sie unverzüglich die Zündung aus (ACC OFF) und wenden Sie sich an Ihren Händler. Verwenden Sie das Produkt nicht in diesem Zustand, da dies zu Brand, Stromschlag oder anderen Störungen führen könnte.
- Sollte Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche von diesem Produkt bemerken, oder irgendwelche anderen fehlerhaften Zeichen auf dem Bildschirm, schalten Sie sofort die Stromversorgung ab und kontaktieren Sie Ihren Verkäufer. Der Gebrauch des Produkts in diesem Zustand kann permanente Schäden am System zur Folge haben.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht, da es Hochspannungs-Komponenten enthält, die Stromschläge verursachen können. Bitte wenden Sie sich für interne Inspektionen, Anpassungen oder Reparaturen an Ihren Händler.

## Zur Vermeidung von Batterieerschöpfung

Stellen Sie sicher, dass beim Gebrauch dieses Produkts der Fahrzeugmotor läuft. Der Gebrauch dieses Produkts bei abgeschaltetem Motor kann die Batterie entladen.



### **WARNUNG**

Installieren Sie das Produkt nicht in einem Fahrzeug ohne verfügbare ACC-Kabel oder -Schaltung.

## Überprüfung von Teilennamen und -funktionen



### (Modell: CM101HD/CM156HD)

#### 1. Zurück/Einschaltknopf

Berühren Sie, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Berühren Sie, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

#### 2. ►

Berühren Sie, um nach rechts zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

Berühren Sie, um den Ton lauter zu stellen.

#### 3. ◀

Berühren Sie, um nach links zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

Berühren Sie, um den Ton leiser zu stellen.

#### 4. AV

Berühren Sie, um die AV-Quelle zu wählen.

#### 5. ►|| /M

Berühren Sie, um zu pausieren oder das Abspielen fortzusetzen.

Berühren Sie, um zwischen dem Anwendungsbildschirm und dem Bildschirm für den AV-Betrieb zu wechseln.

## 6. ▲

Berühren Sie, um nach oben zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 7. ▼

Berühren Sie, um nach unten zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 8. LED-Leuchten-Schalter

Berühren Sie, um die blaue LED-Atmosphärenleuchte ein- oder auszuschalten.



**(Modell: CM101HD)**

### 1. USB-Anschluss

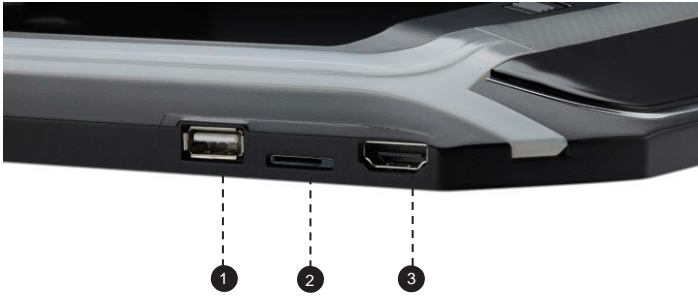
Stecken Sie ein USB-Speichergerät in den USB-Anschluss.

### 2. HDMI-Anschluss

Verbinden Sie über ein optionales geeignetes HDMI-Kabel oder einen Adapter ein Gerät mit dem Produkt.

### 3. SD-Kartenschlitz

Stecken Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartenschlitz.



**(Modell: CM156HD)**

### 1. USB-Anschluss

Stecken Sie ein USB-Speichergerät in den USB-Anschluss.

### 2. SD-Kartenschlitz

Stecken Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartenschlitz.

### 3. HDMI-Anschluss

Verbinden Sie über ein optionales geeignetes HDMI-Kabel oder einen Adapter ein Gerät mit dem Produkt.



**(Modell: CM121HD)**

## 1. Zurück/Einschaltknopf

Berühren Sie, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Berühren Sie, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

## 2. ►

Berühren Sie, um nach rechts zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

Berühren Sie, um den Ton lauter zu stellen.

## 3. ◀

Berühren Sie, um nach links zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

Berühren Sie, um den Ton leiser zu stellen.

## 4. AV

Berühren Sie, um die AV-Quelle zu wählen.

## 5. ►||/M

Berühren Sie, um zu pausieren oder das Abspielen fortzusetzen.

Berühren Sie, um zwischen dem Anwendungsbildschirm und dem Bildschirm für den AV-Betrieb zu wechseln.

## 6. ▲

Berühren Sie, um nach oben zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 7. ▼

Berühren Sie, um nach unten zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 8. LED-Leuchten-Schalter

Berühren Sie, um die weiße LED-Atmosphärenleuchte ein- oder auszuschalten.



(Modell:  
CM121HD)

### 1. HDMI-Anschluss

Verbinden Sie über ein optionales geeignetes HDMI-Kabel oder einen Adapter ein Gerät mit dem Produkt.

### 2. USB-Anschluss

Stecken Sie ein USB-Speichergerät in den USB-Anschluss.

### 3. SD-Kartenschlitz

Stecken Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartenschlitz.



## (Modell: CM173HD)

### 1. Zurück/Einschaltknopf

Berühren Sie, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Berühren Sie, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

### 2. ▶

Berühren Sie, um nach rechts zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

Berühren Sie, um den Ton lauter zu stellen.

### 3. ◀

Berühren Sie, um nach links zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

Berühren Sie, um den Ton leiser zu stellen.

## 4. AV

Berühren Sie, um die AV-Quelle zu wählen.

## 5. ▶/||/M

Berühren Sie, um zu pausieren oder das Abspielen fortzusetzen.

Berühren Sie, um zwischen dem Anwendungsbildschirm und dem Bildschirm für den AV-Betrieb zu wechseln.

## 6. ▲

Berühren Sie, um nach oben zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 7. ▼

Berühren Sie, um nach unten zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 8. LED-Leuchten-Schalter

Berühren Sie, um die weiße LED-Atmosphärenleuchte ein- oder auszuschalten.



**(Modell: CM173HD)**

### 1. SD-Kartenschlitz

Stecken Sie eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartenschlitz.

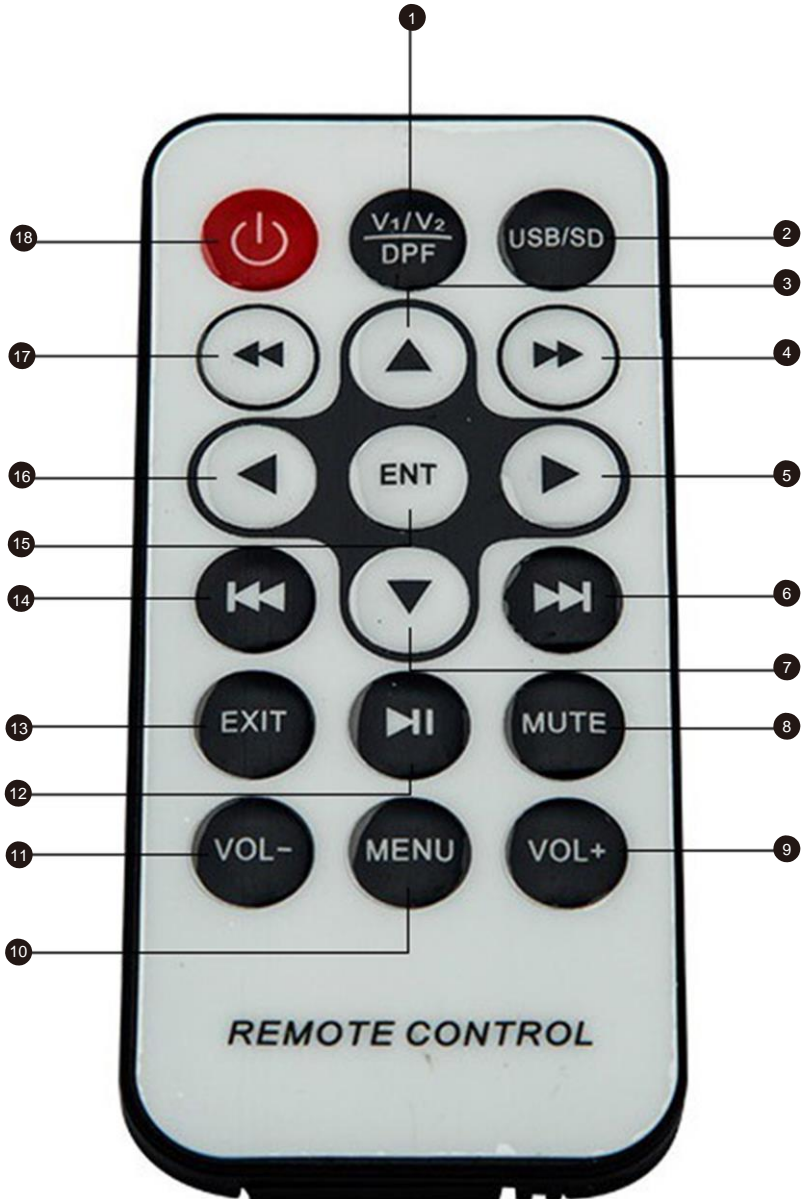
### 2. USB-Anschluss

Stecken Sie ein USB-Speichergerät in den USB-Anschluss.

### 3. HDMI-Anschluss

Verbinden Sie über ein optionales geeignetes HDMI-Kabel oder einen Adapter ein Gerät mit dem Produkt.

## Fernbedienung



## 1. V1/V2

Drücken Sie, um die Videoquelle zu wählen.

## 2. USB/SD

Drücken Sie, um zwischen dem Abspielen von Dateien im USB-Modus oder im SD-Modus zu wählen.

## 3. ▲

Drücken Sie, um nach oben zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 4. ►►

Drücken Sie, um schnellen Vorlauf durchzuführen.

## 5. ►

Drücken Sie, um nach rechts zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 6. ►►|

Drücken Sie, um zum nächsten Track/Kapitel zu springen.

## 7. ▼

Drücken Sie, um nach unten zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

## 8. STUMM

Drücken Sie, um den Ton stummzuschalten. Drücken Sie erneut, um den Ton wieder einzuschalten.

## 9. VOL+

Drücken Sie, um den Ton lauter zu stellen.

## 10. MENÜ

Drücken Sie, um das Menü anzuzeigen.

## 11. VOL-

Drücken Sie, um den Ton leiser zu stellen.

## 12. ►||

Drücken Sie, um zu pausieren oder das Abspielen fortzusetzen.

**13. BEENDEN**

Drücken Sie, um zu beenden.

**14. |◀◀**

Drücken Sie, um zum vorherigen Track/Kapitel zu springen.

**15. ENT**

Drücken Sie, um die Eingabe zu bestätigen.

**16. ◀**

Drücken Sie, um nach links zu gehen, wenn Sie durch das Menü navigieren.

**17. ◀◀**

Drücken Sie, um zurückzuspulen.

**18. ⏻**

Drücken Sie, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

**Verwendung der Fernbedienung**

Richten Sie die Fernbedienung zur Steuerung auf die Frontplatte.

- In direktem Sonnenlicht funktioniert die Fernbedienung eventuell nicht ordnungsgemäß.
- Bewahren Sie die Fernbedienung nicht in hohen Temperaturen oder im direkten Sonnenlicht auf.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht auf den Boden fallen, wo sie unter dem Brems- oder Gaspedal eingeklemmt werden könnte.

**USB/SD**

Stecken Sie ein USB-Speichergerät in den USB-Anschluss oder eine SD-Speicherkarte in den SD-Kartenschlitz und das Gerät schaltet automatisch in den USB- oder SD-Modus.

Stoppen Sie die Wiedergabe, bevor Sie das USB-Speichergerät entfernen oder die SD-Speicherkarte auswerfen.

## Verwendung von AV-Input und AV-Output

Eine externe Videoquelle, ein Videospielsystem oder andere Audio-/Videogeräte können mit dem AV-Input verbunden werden.

Das Produkt verfügt über einen AV-Output für optionale Videobildschirme. Dieser Output liefert die vom Produkt verarbeiteten duplizierten AV-Signale für einen zusätzlichen Monitor oder Videobildschirm.

## Verwendung einer HDMI-Quelle

Sie können den Video-Output eines mit diesem Produkt verbundenen Geräts anzeigen. Ein geeignetes HDMI-Kabel oder ein Adapter (separat verkauft) ist für die Verbindung notwendig.

## Über die Fahrzeuglautsprecher hören

Das Produkt verwendet einen kabellosen FM-Transmitter, um Audio zu den Fahrzeuglautsprechern zu senden.

Um über Ihre Lautsprecher zu hören:

1. Stellen Sie sicher, dass die Stummschaltung deaktiviert ist. Wählen Sie den FM-Modus auf dem Bildschirm und wählen Sie dann wie unten beschrieben eine FM-Frequenz.
2. Schalten Sie das Autoradio ein. Schalten Sie zur auf dem Bildschirm angezeigten FM-Frequenz, wie zum Beispiel FM 88.1.
3. Wenn kein Audio zu hören ist, versuchen Sie, die Frequenz des FM-Transmitters zu verändern und das Radio zur neuen Frequenz zu schalten.

Das Produkt speichert die von Ihnen gewählte Frequenz und kehrt jedes Mal dazu zurück, wenn das Produkt eingeschaltet wird. Sie können die Frequenz des FM-Transmitters als Voreinstellung für Ihr Radio speichern, um die Bedienung zu vereinfachen.

*Anmerkung: Wenn auf der Frequenz des FM-Transmitters ein starker Sender zu sein scheint und Sie einen Radiosender mit dem System-Audio vermischt hören können, wechseln Sie die Frequenz des FM-Transmitters. Vermeiden Sie von regionalen Radiosendern verwendete Frequenzen.*

Die externen FM-Modulatorfrequenzen sind FM 87.7, 87.9, 88.1, 88.3, 88.5, 88.7, 88.9, 106.7, 107.1 und 107.5.

## **Verwendung der externen kabellosen IR-Kopfhörer**

Um die IR-Senderfunktion zu verwenden, sind separat verkaufte kabellose IR-Kopfhörer nötig.

Kabellose IR-Kopfhörer mit Dual-Kanal haben einen Schiebeschalter mit zwei Positionen und der Aufschrift "A/B". Wenn der Schalter in der Position "A" ist, spielen die Kopfhörer Audio von der Quelle, die als "IR A" designiert ist. Wenn der Schalter in der Position "B" ist, spielen die Kopfhörer Audio von der Quelle, die als "IR B" designiert ist.

## **Fehlerbehebung**

Sollten Sie Schwierigkeiten bei der Bedienung dieses Produkts haben, sehen Sie bitte in diesem Abschnitt nach. Die häufigsten Probleme sind unten aufgeführt, zusammen mit wahrscheinlichen Ursachen und Lösungen.

### **Kein Strom**

- Der Fahrzeugmotor ist nicht gestartet. Starten Sie den Fahrzeugmotor.
- Falsche Verdrahtung. Überprüfen Sie die Verdrahtung.
- Die Sicherung wurde beschädigt. Ersetzen Sie die Sicherung.

### **Kein Ton**

- Die Lautstärke ist zu niedrig. Passen Sie die Lautstärke an.
- Falsche Verdrahtung. Überprüfen Sie die Verdrahtung.

### **Das Bild flackert oder ist verzerrt**

- Die Einstellungen für Video-DVDs passen nicht zur eingelegten DVD. Passen Sie die Einstellungen für Video-DVDs an.
- Die Videoverbindung ist fehlerhaft.

### **Audio-Rauschen durch die Fahrzeug-Lautsprecher**

- Stellen Sie den FM-Transmitter auf einen alternativen Radiosender. Schalten Sie dann das Radio auf den neu gewählten Sender.

### **Die Produkteinstellungen werden zurückgesetzt, wenn ich mein Fahrzeug starte**

- Stellen Sie sicher, dass die Autobatterie voll geladen und in guter Kondition ist.
- Vermeiden Sie es, das Produkt bei abgeschaltetem Motor zu verwenden.

## Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseiten



xtrons.com



xtrons.co.uk

## Für Hinweise zur Installation und technische Ratschläge besuchen Sie



[www.forum.xtrons.co.uk](http://www.forum.xtrons.co.uk).



Twitter:



[https://twitter.com/xtrons\\_ug](https://twitter.com/xtrons_ug)



Facebook:



<https://www.facebook.com/Xtrons/>



YouTube:



<https://www.youtube.com/user/ourxtrons/>



Google+:



<https://plus.google.com/+xtrons/>



RSS:



<http://xtrons.com/rss/>



**XTRONS**®

[www.xtrons.com](http://www.xtrons.com)